



## **RÈGLEMENTS POUR LES SÉANCES DE PATINAGE PUBLIC**

- Le casque protecteur de hockey est obligatoire pour les enfants de 12 ans et moins;
- Tous les objets pour aider à patiner sont interdits lors du patinage public du dimanche. (ex. : cônes, chaises, etc.);
- Seuls les objets approuvés par le CSA (*Canadian Standards Association*) sont permis;
- Les bâtons de hockey et de ringuette sont interdits;
- La nourriture et breuvages sont interdits sur la surface de glace;
- Les jeux sont interdits (ex : courses, jeux de main, etc.);
- Tout les gens doivent patiner dans la même direction;
- Respectez la décision du superviseur et/ou des employés en tout temps.

## **RULES FOR PUBLIC SKATING**

- A hockey helmet is mandatory for children 12 years and under;
- All learn to skate equipment is prohibited during skating sessions (ex: chairs, cones etc.);
- All equipment allowed on the ice must be approved by the Canadian Standards Association (CSA);
- Hockey and ringuette sticks are prohibited;
- All foods and beverages are prohibited on the ice surface;
- No games permitted (ex: tag, races, etc.);
- All skaters must skate in the same direction;
- You must respect the supervisor and/or the employees` decisions at all times.

**Information: 877.7900**